



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 07-mar-2017

Versión 3

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre Del Producto** PENETRATING GRADE THREADLOCKER GREEN 6ML  
**Código del producto** 29000

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

**Uso recomendado** Adhesivo  
**Usos desaconsejados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Dirección del fabricante** ITW Permatex  
6875 Parkland Blvd.  
Solon, OH 44139 USA

**También puede ser distribuido por:**  
ITW Permatex Canada  
35 Brownridge Road, Unit 1  
Halton Hills, ON Canada L7G 0C6  
Telephone: (800) 924-6994

**Teléfono de emergencias 24 horas** Chem-Tel: 800-255-3924  
International Emergency:  
00+1+ 813-248-0585  
Contract Number: MIS0003453

**Dirección de correo electrónico** mail@permatex.com

### *Importador:*

**VERSACHEM CHILE S.A.**  
Los Industriales No. 639 Comuna de Huechuraba CP: 8590829  
Santiago-CHILE  
Sitio web: [www.itwversachem.cl](http://www.itwversachem.cl)  
Tel : (+56) 2 26253487  
Tel de Emergencias en Chile: CITUC 2-6353800 Información Toxicológica.

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación según Norma Chilena 382: No Aplica**  
**Clasificación según Norma Chilena 2190: No Aplica**  
**Señal de emergencia según Norma Chilena 1400/4, Rombo NFPA 704 / NCh.1411/4:**  
**Salud: 2 Inflamabilidad: 1 Estabilidad: 0**

### **Estatus normativo según la OSHA**

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2A
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida)	Categoría 2

### Elementos de la etiqueta

## Información general de emergencia

### Atención

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas



Aspecto Verde

Estado físico Líquido

Olor Leve

**Consejos de prudencia - Prevención**

Do not breathe mist/vapors/spray.

Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara

Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Consultar a un médico en caso de malestar

Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en un vertedero autorizad

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No es aplicable

**Otra información**

- No es aplicable

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**Sustancia**

Nombre químico	Nº CAS	% en peso	Secreto comercial
dimetilbencil hidroperóxido	80-15-9	1 - 5	*

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Descripción de los primeros auxilios**

**Consejo general**

Consultar a un médico en caso de malestar.

**Contacto con los ojos**

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

**Contacto con la piel**

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN. NO provocar el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Llamar a un médico.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

**Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Producto químico seco, Espuma

**Medios de extinción no apropiados**

Ninguno/a.

**Peligros específicos que presenta el producto químico**

Ninguno en particular.

**Datos de explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

**Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.

**Prevención de peligros secundarios** Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para una manipulación sin peligro** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**Parámetros de control**

**Controles técnicos apropiados**

**Controles técnicos** Duchas  
Estaciones de lavado de ojos  
Sistemas de ventilación

**Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad bien ajustadas.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

**Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

**Consideraciones generales sobre higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Estado físico** Líquido  
**Aspecto** Verde  
**Olor** Leve  
**Umbral olfativo** No hay información disponible

<b><u>Propiedad</u></b>	<b><u>Valores</u></b>	<b><u>Comentarios • Método</u></b>
<b>pH</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	200 °C / 392 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	131 °C / 268 °F	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	<5 mmHg	
<b>Densidad de vapor</b>	>1	Aire = 1
<b>Densidad relativa</b>	1.02	
<b>Solubilidad en el agua</b>	Despreciable	

<b>Solubilidad en otros disolventes</b>	No hay información disponible
<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad dinámica</b>	40 mPas @20°C
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido en COV (%)</b>	<2%
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante un proceso normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor excesivo.

**Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono  
Aldehídos

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede provocar daños en los órganos por una exposición prolongada o repetida en caso de inhalación.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	= 382 mg/kg ( Rat )	= 0.126 mL/kg ( Rabbit )	= 220 ppm ( Rat ) 4 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.  
**Carcinogenicidad** La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.  
*IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)*  
*No clasificable como carcinógeno para los seres humanos*

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ATEmix (oral) 10914 mg/kg  
 ATEmix (cutáneo) 31429 mg/kg  
 ATEmix (inhalación-polvo/niebla) 14.3 mg/l

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Un 0.351 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

### Movilidad

No hay información disponible.

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

**Eliminación de residuos** La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

**Número de residuo de la EPA (EE.UU.)** No es aplicable

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	Toxic Ignitable

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### DOT

**Designación oficial de transporte** No regulado

**IATA**

Designación oficial de transporte No regulado

**IMDG**

Designación oficial de transporte No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

Regulaciones nacionales: NCH 2245/2015 MINSAL

**Inventarios internacionales**

TSCA Cumple  
DSL/NDSL Cumple  
EINECS/ELINCS Cumple  
ENCS Cumple  
IECSC Cumple  
KECL Cumple  
PICCS Cumple  
AICS Cumple

**Legenda:**

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario  
DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá  
EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)  
ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón  
IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China  
KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea  
PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas  
AICS - Inventario australiano de sustancias químicas, Australian Inventory of Chemical Substances

**Normativas federales de EE.UU**

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
dimetilbencil hidroperóxido - 80-15-9	1.0
isacarina - 81-07-2	1.0

**Categorías de riesgos SARA**

**311/312**

Peligro agudo para la salud Sí  
Peligro crónico para la salud No  
Peligro de incendio No  
Peligro de liberación brusca de presión No  
Riesgo de reacción No

**CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminantes según la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	10 lb	-	RQ 10 lb final RQ RQ 4.54 kg final RQ

**Normativas estatales de EE.UU**



**Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química de la Proposición 65

**Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU**

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	X	X	X
sacarina 81-07-2	X	X	X
propano-1,2,diol 57-55-6	X	-	X

**Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU**

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

**Clase de peligro WHMIS**

D2B - Materiales tóxicos

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<b><u>NFPA</u></b>	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	-
<b><u>HMIS</u></b>	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 07-mar-2017

**Descargo de responsabilidad**

La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos a día de esta publicación. La información suministrada está diseñada solo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**